

DODATOK Č. 1
KU KÚPNEJ ZMLUVE ČÍSLO 838/2019 - PR
uzatvorenej podľa § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)
(ďalej len ako „**Dodatok č. 1**“)

1. ZMLUVNÉ STRANY

Kupujúci:

Obchodné meno: **SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik**
Sídlo: Radničné námestie 8, 969 55 Banská Štiavnica
IČO: 36 022 047
DIČ: 2020066213
IČ DPH: SK2020066213
Zapísaný: v Obchodnom registri OS Banská Bystrica, oddiel: Pš, vložka č.: 713/S
Bankové spojenie:
IBAN:
oprávnený konateľ: Ing. Stanislav Gáborík, generálny riaditeľ

Kontaktná osoba
v technických veciach:

Mobil:

(ďalej len „*Kupujúci*“)

a

Predávajúci:

Obchodné meno: **SAM – SHIPBUILDING AND MACHINERY a.s.**
Sídlo: Vlčie hrdlo 5985, 820 03 Bratislava
IČO: 36 246 093
IČ DPH: SK2020198576
DIČ: 2020198576
Zapísaný: v Obchodnom registri OS Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 5429/B
Bankové spojenie:
IBAN:
oprávnený konateľ: Ing. Jozef Magyarics, predseda predstavenstva
Bc. Ladislav Molnár, podpredseda predstavenstva

Kontaktná osoba
v technických veciach:

Mobil:

(ďalej len „*Predávajúci*“)

(ďalej spolu aj ako „*Zmluvné strany*“ alebo jednotlivo ako „*Zmluvná strana*“ v príslušnom gramatickom tvare)

Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 1 ku Kúpnej zmluve č. 838/2019 - PR, zo dňa 24.06.2019 (ďalej len „Zmluva“).

2. PREDMET DODATKU

Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva sa mení a dopĺňa nasledovne:

- 2.1 V článku III. **Predmet zmluvy**, ods. 3.2, bod 3.2.7 sa mení a znie:
dodať kompletnú technickú dokumentáciu Plavidla vypracovanú Predávajúcim a schválenú Kupujúcim a príslušným zodpovedným orgánom (Slovenský Lloyd, spol. s r.o.),
- 2.2 V článku V. **Povinnosti Kupujúceho**, odsek 5.1 sa dopĺňa o nový bod 5.1.7, ktorý znie:
dať pripomienky a schváliť technickú dokumentáciu Plavidla predkladanú Predávajúcim v zmysle tejto Zmluvy, a to v lehote do dvoch týždňov odo dňa protokolárneho odovzdania technickej dokumentácie Predávajúcim a prevzatia technickej dokumentácie Kupujúcim.
- 2.3 V článku VI. **Kúpna cena**, odsek 6.1 sa mení a znie:

Kúpna cena za Plavidlo je na základe dohody Zmluvných strán a podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov stanovená nasledovne:

Kúpna cena bez DPH	2.316.500,- EUR (slovom: dva milióny tristošestnásťtisíc päťsto eur)
Sadzba DPH	20 %
Výška DPH	463.300,- EUR
Kúpna cena s DPH	2.779.800 EUR (slovom: dva milióny sedemstosedemdesiatdeväťtisíc osemsto eur)

(ďalej v texte len ako „Kúpna cena“)

- 2.4 V článku VII. **Platobné podmienky**, ods. 7.2 sa dopĺňa o nasledovné ustanovenie:
Kupujúci sa zaväzuje v lehote 30 dní od účinnosti Dodatku č. 1 uzatvoriť so svojou bankou a Predávajúcim zmluvu o escrow účte prostredníctvom ktorého bude zabezpečená úhrada Kúpnej ceny a to vo výške 100% Kúpnej ceny, po dodaní Plavidla v mieste dodania a predložení originálu dočasného lodného osvedčenia Plavidla.
- 2.5 V článku VIII. **Čas plnenia, miesto a spôsob odovzdania**, ods. 8.1 sa mení a znie:
Predávajúci je povinný dodať Kupujúcemu Plavidlo v lehote 12 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy v nasledovných termínoch:
8.1.1 dodanie kompletnej technickej dokumentácie Plavidla schválenej Kupujúcim a príslušným zodpovedným orgánom (Slovenský Lloyd, spol. s r. o.) v súlade s bodom 3.2.7 tejto Zmluvy v lehote 3 mesiace odo dňa nadobudnutie účinnosti tejto Zmluvy,
8.1.2 dodanie Plavidla a splnenie všetkých záväzkov špecifikovaných v bodoch 3.2.1 až 3.2.6 a 3.2.8 až 3.2.12 tejto Zmluvy v lehote 12 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.
Zmluvné strany sa dohodli, že Predávajúci nie je v omeškaní s dodaním Plavidla a s plnením záväzkov v zmysle bodov 3.2.1 až 3.2.6 a 3.2.8 až 3.2.12 tejto Zmluvy, pokiaľ Kupujúci a príslušný orgán (Slovenský Lloyd, spol. s r.o.) neschvália a neodsúhlasia technickú dokumentáciu Plavidla v lehote podľa bodu 5.1.7 tejto Zmluvy, bez ohľadu na zavinenie Zmluvných strán a o dobu omeškania so schválením a odsúhlasením technickej dokumentácie sa predlžuje lehota podľa bodu 8.1.2 tejto Zmluvy a Kupujúcemu nevzniká nárok na zmluvnú pokutu v zmysle bodov 14.6 tejto Zmluvy.
- 2.6 V Článku XIV. **Zmluvné pokuty** sa dopĺňa nový odsek 14.13, ktorý znie:
Zmluvné strany sa dohodli, že celková suma zmluvných pokút za jeden deň trvania porušovania povinností Predávajúceho v zmysle tejto Zmluvy nepresiahne sumu 5.000,- EUR a celková zodpovednosť Predávajúceho podľa tejto Zmluva alebo v súvislosti s ňou nepresiahne sumu 20% z celkovej Kúpnej ceny bez DPH.

- 2.7 Dodatok č. 1 sa súčasne mení Príloha podľa bodu 18.12.2 tejto Zmluvy - Opis ponúkaného predmetu zákazky zo dňa 22.08.2018, ktorá sa nahrádza novým znením, ktoré sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Dodatok č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
- 3.2 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré Dodatkom č. 1 neboli dotknuté, zostávajú v platnosti a účinnosti nezmenené.
- 3.3 Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúci deň po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Zmluvné strany berú na vedomie, že Dodatok č. 1 je povinne zverejňovanou zmluvou podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) a pre nadobudnutie jej účinnosti je podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov nevyhnutné jej zverejnenie.
- 3.4 Zmluvné strany súhlasia so zverejnením Dodatku č. 1 podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
- 3.5 Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v slovenskom jazyku v piatich (5) vyhotoveniach s platnosťou originálu. Predávajúci obdrží dve (2) vyhotovenia tohto Dodatku č. 1 a Kupujúci tri (3) vyhotovenia tohto Dodatku č.1.

V Banskej Štiavnici, dňa
Za Kupujúceho

V Bratislave dňa
Za Predávajúceho

Ing. Stanislav Gáborík
generálny riaditeľ
SLOVENSKÝ
VODOHOSPODÁRSKY PODNIK,
štátny podnik

Ing. Jozef Magyarics
predseda predstavenstva
SAM – SHIPBUILDING AND
MACHINERY a.s.

Bc. Ladislav Molnár
podpredseda predstavenstva
SAM – SHIPBUILDING AND
MACHINERY a.s.

OPIS PONÚKANÉHO PREDMETU ZÁKAZKY

Pol. č.	Názov parametra	Jednotka	Požiadavka verejného obstarávateľa	Návrh uchádzača	
				áno/nie	Číselná hodnota
Technické parametre					
1	Minimálna nosnosť pri ponore	tona	55	áno	75
2	Minimálna kapacita (počet prepravovaných osobných vozidiel)	ks	18	áno	18
3	Minimálny počet hlavných motorov	ks	2	áno	2
4	Minimálna prevádzková rýchlosť plavidla	km/hod.	15	áno	15
5	Typ pohonu		pumpa alebo vodomet	áno	Pump – Jet 2x SPJ82RD
6	Maximálny vek motora č. 1 ku dňu 1.6.2018 – uvedie sa vo formáte rok, mesiac od dátumu uvedenia do prevádzky, resp. dátumu poslednej generálnej opravy motora č. 1, ak bola realizovaná	rok, mesiac (XX,XX)	5 rokov k 1.6.2018	Nový pohon	
7	Maximálny vek motora č. 2 ku dňu 1.6.2018 – uvedie sa vo formáte rok, mesiac od dátumu uvedenia do prevádzky, resp. dátumu poslednej generálnej opravy motora č. 2, ak bola realizovaná	rok, mesiac (XX,XX)	5,00 rokov k 1.6.2018	Nový pohon	
8	Maximálny ponor	meter	do 1,2	áno	max. výp. 1,2
9	Maximálna šírka plavidla	meter	do 13	áno	12,84
Manévrovateľnosť a bezpečnosť plavby					
10	Manévrovateľnosť na mieste	°(stupeň)	360	áno	360
11	Schopnosť plavby za znížených viditeľnostných podmienok		Áno	áno	
12	Schopnosť plavby pri zvýšených hodnotách vetra až do rýchlosti vetra 11 m/s		Áno	áno	
13	Schopnosť plavby vo vlnách stanovených pre 3. plavebnú zónu		Áno	áno	
Komfort					
14	Vyhradený priestor na odkladanie bicyklov		Áno	áno	
15	Minimálny priestor z vyhradeného priestoru na sedenie pre cestujúcich krytý striedkou	%	50	áno	50
Ostatné požiadavky					
16	Postavená v súlade s platnými normami na stavbu lodí		Áno	áno	

17	Technicky spôsobilá a registrovaná s platným lodným osvedčením		Áno	áno	
18	Doprava na miesto plnenia a uvedenie do skúšobnej prevádzky zahrnuté v cene		Áno	áno	
19	Colné, dovozné a iné poplatky spojené s dodaním predmetu zákazky zahrnuté v cene		Áno	áno	
20	Zápis plavidla do Registra plavidiel Slovenskej republiky zahrnutý v cene		Áno	áno	
21	Popis a inštrukcie pre uvedenie do prevádzky, Návod na prevádzku, servis a obsluhu, Zaškolenie obsluhy vrátane potrebných skúšobných jász na preukázanie schopnosti bezpečnej premávky v Slovenskom jazyku, počas trojmesačnej skúšobnej prevádzky zahrnuté v cene		Áno	áno	
22	Skúšobná prevádzka 3 (tri) mesiace alebo 630 motohodín (podľa tohto, ktorá lehota uplynie neskôr), počas ktorej úspešný uchádzač odstráni zistené skryté vady plavidla bezodplatne		Áno	áno	